

1082

ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΞΕΝΟΥ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ Κ. CHARLES BOUTANT

ΕΚΘΕΣΙΣ

ΕΡΓΩΝ ΧΑΡΑΚΤΙΚΗΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΓΑΛΑΝΗ
ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ

ΕΡΓΩΝ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ
ΠΟΛΥΚΛΕΙΤΟΥ ΡΕΓΚΟΥ

ΑΙΘΟΥΣΑ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - ΙΟΥΝΙΟΣ 1956

INSTITUT DE FRANCE
ACADEMIE DES BEAUX-ARTS

Paris 29 Mai 1956

καίτοι έμνοσθη σαγαίνω

Mon Cher Polyclète,

Je suis bien touché que vous m'avez fait le plaisir de m'inviter à exposer quelques-unes de mes gravures à Salonique et en même temps que vos peintures et dans une même salle: la meilleure entente qu'il y a entre les artistes qui se sous-entendent.

Déjà plusieurs de mes amis de Salonique m'avaient souvent demandé avec instance d'y faire une exposition, et voici que grâce à vous, je peux satisfaire leur attente.

Croyez aussi que j'ai gardé le souvenir le plus aimable des quelques jours que j'ai passés à Salonique, invité par un Collège de jeunes filles, * dont je fus l'hôte et dont je leur suis profondément reconnaissant.

Je vous serre, mon cher ami, bien affectueusement les mains.

D. GALANIS

*. Σύλλογος 'Αποφοίτων Βαλαγιάννη.



ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΑΛΑΝΗΣ

Γεννήθηκε στις Αθήνες το 1879. Νέος έφοίτησε στη Σχολή Καλών Τεχνών των Αθηνών. Εικοσάχρονος το 1899 πηγαίνει στο Παρίσι. Η καλλιτεχνική του ιδιοφυΐα άρχισε να βρίσκει το κατάλληλο έδαφος για να αναπτυχθεί και διακρίνεται στις πρώτες του έκδηλώσεις και, ιδιαίτερα στην γελοιογραφία, όπου συνεργάζεται με τα καλύτερα λογοτεχνικά περιοδικά της εποχής. Στην χαρακτηριστική επιδίωξη με πάθος. Μελετά τους μεγάλους χαρακτές Rembrandt και Dürer καθώς και τους παλαιούς πρώτους χαρακτές του 16ου αιώνα. Συνδέεται με φίλα και ταυτότητα κατευθύνεται με τους πρωτοπόρους ζωγράφους της σύγχρονης Γαλλικής τέχνης Picasso, André Lhote, André Derain, Matisse κ.ά.

Ο Γαλάνης στη χαρακτηριστική μπόρεσε να φτάσει σε μιαν ολοκληρωμένη μορφή και να κάνει να ξαναγίνουν καινούργιες και σύγχρονες όλες οι παλιές της αξίες, το ίδιο που μπόρεσε να επιτύχει και στη Ζωγραφική.

Η Γαλλία τιμώντας το έργο του, τον κατατάσσει μέσα στους άριστους της ονομάζοντάς τον Καθηγητήν της Ecole des Beaux-Arts και μέλος της Γαλλικής Ακαδημίας.

Το δημιουργικό έργο του Γαλάνη είναι τόσο μεγάλο ώστε να θεωρείται ο κορυφαίος στην Ευρώπη δάσκαλος και καθοδηγητής στη αναβίωση της Παλαιάς Τέχνης της χαρακτηριστικής. Η γοητεία των τόνων στο φως και τη σκιά και η απλότητα της εκτελέσεως δείχνουν τον μεγάλο τεχνίτη που έχει πια ύποτάξει το υλικό του.

D. GALANIS

1. Dionysia (gravure sur bois en camaïeu)	400
2. Lédà (cuivre)	500
3. Les Trois Grâces (cuivre)	500
4. Nature morte (bois)	350
5. L'enfant au cheval mécanique (cuivre)	400
6. Le Cerf (cuivre)	350
7. Jardin des Tuileries, Hercule Farnèse (cuivre)	500
8. Jardin des Tuileries (cuivre)	500
9. La baignade (bois)	500
10. Marseille, le Vieux Port (cuivre)	500
11. Apollon et Daphné (aqua-tinte)	300
12. Tête de Romanichelle (cuivre)	400
13. Balancelle, (bateau à voile) (bois)	350
14. Paysage de Cassis (bois)	400
15. Nature morte: (Ananas, Champagne, raisins (bois en couleur)	1.000
16. Nature morte (huîtres) (bois en couleur)	1.000
17. Nature morte: lièvre et chevreuil (bois en couleur)	1.000
18. La libération de Paris (bois en couleur)	300
19. Buste nu de jeune fille (cuivre)	600
20. Lédà (manière noire)	600
21. Chasse à courre (bois)	300
22. Le Jardin des Tuileries (cuivre)	300

23. Rimes plastiques (bois)	300
24. Dionysia (bois en camaïeu)	350
25. Buste de jeune femme (bois)	600
26. Arcadie (bois)	500
27. Palais des Papes à Avignon (bois)	600
28. Paon (bois en couleur)	1.000
29. Jardin de Tuileries (cuivre)	500
30. Idylle de Théocrite (aqua - tinte)	—
31. Portrait de Mme Pol. Regos (Dessin)	—
32. Portrait de Mme E. T. (Dessin)	—

ΠΟΛΥΚΛΕΙΤΟΣ ΡΕΓΚΟΣ

1955 - 1956

1. Πορτραίτο κ. Γ. Πολ. Ρ. — Μικτή Τεχνική	
2. Τὸ κορίτσι μὲ τὸ περιστέρι	10.000
3. Μέτρο	7.000
4. Μητέρα	7.000
5. Στὸ ἀτελιέ	5.000
6. Ὁ Γλύπτης Ἀπάρτης	
7. Στὸ λιμάνι	7.000
8. Toledo καὶ Greco — Τεχνικὴ τοῦ αὐγοῦ	15.000
9. Le Parc - Paris — ἀκουαρέλλα	400
10. Tour, Eiffel	750
11. Sacre - Cœur - Montmartre	750
12. Aux Tuileries	750
13. Luxembourg	750
14. Raut - neuf	750
15. Notre - Dame de Paris	750
16. Altea - Ἰσπανία	700
17. »	700
18. »	700
19. »	700
20. »	700
21. »	600
22. »	600
23. »	600
24. »	700
25. »	700

26. Altea - Ισπανία	700
27. Toledo	750
28. Toledo	750
29. Escorial	750

1950 - 1954

30. Άρσανᾶς Μονῆς Γρηγορίου — Τεχνική τοῦ αὐγοῦ	12.000
31. Μονὴ Ἁγίου Παύλου - Ἄθως	6.000
32. Θεσσαλονίκη	6.000
33. Ἁγιά - Σοφιά ἀπὸ τὸ Gildiz	6.000
34. Νουσαῖα	6.000
35. Μαρμαρᾶς - Χαλκιδική — Ἐλαιογραφία	1.500
36. Κέλφος	2.000
37. Συννεφιά	1.500
38. Γραῖγος	1.200
39. Μελτεμαῖνη	1.200
40. Μῦλος καὶ Ἄθως — ἀκουαρέλλα	800
41. Ἄη - Νικόλαος - Χαλκιδική	700
42. » »	700
43. » »	700
44. Μαρμαρᾶς	800
45. »	300
46. Πεῦκα	400
47. Σκιάθος	500
48. Ἐληές στ' ἀκρογιαλί	300
49. Σπίτι καὶ καράβια	400
50. Ἄπὸ τὸ Σεῖχ - Σοῦ	300
51. Ἑλληνικὸ κεφάλι	
52. Δημήτριος Γαλάνης	
53. Πορτραῖτο Κ ^α ς Σ. Γ. Β.	
54. Πορτραῖτο κ. Γ. Θ. Β.	
55. Πορτραῖτο κ. Χ. Α.	
56. Πορτραῖτο κ. Ι. Μ. Π.	

ΚΡΙΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

- Ζαχαρίας Παπαντωνίου, «Βήμα» — 30.1.1928
Διονύσιος Κόκκινος, «Ελληνική» — 11.2.1928
Στρατής Δούκας — Ίαν. 1928
Charles Diehl — Paris Ίούν. 1934
Art - Vivant, — Paris 1934
Charles Deveau, «Beaux - Arts — Paris 1934
Maximilien Gauthier, «L' Intransigeant — Paris 3 Juin 1934
Le Mesurier, «Exangelos» — 13.6.1934
«Neue Freie Presse» — Wieu 25.6.1935
«Neues Nieuwer Tagblatt» — Wieu 29.6.1935
Γ. Άννινος, «Πρωΐα» — 30.12.1937
Δ. Καλλονάς, «Βραδυνή» — 13.1.1937
Άναστ. Δρίβας, «Καθημερινή» — 18.1.1937
Ι. Μ. Παναγιωτόπουλος, «Πρωΐα» — 31.12.1937
Γ. Θ. Βαφόπουλος, — Μάϊος 1945
Δ. Ε. Εὐαγγελίδης, «Νέα Ἐστία», «Τὰ Νέα» 21.5.1949
Άγγελος Προκοπίου, «Καθημερινή» — 9.6.1949
Σπ. Παναγιωτόπουλος, «Ἔθνος» — 28.5.1949
L. H., «Arts» — 6.12.1955
P. Daumergue, «L' Information» — Ίαν. 1956
Y. Hagen, «New York Herald» — 11.12.1955
«L' Eveil» — Ίαν. 1956
Q. Vrenat, «Figaro Littéraires» — Ίαν. 1956
«Masques et visages» — Δεκ. 1955
H. Herrot, «L' Amateur d'Art — Δεκ. 1955

ΑΤΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΟΜΑΔΙΚΕΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ

1926 - 1956

1. Συμμετοχή στην Έκθεση τῶν Τεσσάρων, (Πολ. Ρέγκος, Σπ. Βασιλείου, Άντ. Παλυκανδριώτης, Σπ. Κόκκινος), — Ἀθήνα 1926
2. Ἀτομική Έκθεση — Θεσσαλονίκη 1927
3. Ἀτομική Έκθεση — Ἀθήνα 1928
4. Συμμετοχή στην Έκθεση τῶν Τεσσάρων — Βόλος 1928
5. Συμμετοχή στην Έκθεση τῶν Τεσσάρων — Θεσσαλονίκη 1928
6. Ἀτομική Έκθεση — Θεσσαλονίκη 1929
7. Έκθεση Ὀμάδος «Τέχνη» — Ἀθήνα 1939
8. Έκθεση Ἑλληνικῆς Τέχνης — London 1936
9. Συμμετοχή στό Salon d' Automne — Paris 1932
10. Ἀτομική Έκθεση — Boulevard St Jacques 31 Paris 1933
11. Ἀτομική Έκθεση — Galerie Raymond Duncan — Paris 1934
12. Συμμετοχή στην Έκθεση «Ἐλευθέρων Καλλιτεχνῶν» — Ἀθήνα 1935
13. Συμμετοχή στην Διεθνή Έκθεση — Wien 1935
14. Ἀτομική Έκθεση — Θεσσαλονίκη 1936
15. Ἀτομική Έκθεση — Ἀθήνα 1937
16. Συμμετοχή στην Έκθεση «Ὀμάς Τέχνη» — Θεσσαλονίκη 1937
17. Συμμετοχή στην Πανελλήνιο Καλλιτεχνική Έκθεση — Ἀθήνα 1938
18. Ἀτομική Έκθεση — Θεσσαλονίκη 1939
19. Συμμετοχή στην Πανελλήνιο Καλλιτεχνική Έκθεση — Ἀθήνα 1939
20. Συμμετοχή στην Πανελλήνιο Καλλιτεχνική Έκθεση — Ἀθήνα 1940
21. Συμμετοχή στην Έκθεση Χαρακτικῆς — Leipzig 1940
22. Συμμετοχή στην Έκθεση Χαρακτικῆς — Ἀθήνα 1940
23. Συμμετοχή στην Έκθεση «Ὀμάς Τέχνης» — Ἀθήνα 1940 (Ζ' Έκθεσις Στέγης Γραμμάτων καὶ Τεχνῶν)
24. Συμμετοχή στην Έκθεση Χαρακτικῆς — Θεσσαλονίκη 1940
25. Συμμετοχή στην Έκθεση Ἑλληνικοῦ Τοπίου — Ἀθήνα 1940
26. Συμμετοχή στην Έκθεση Τέχνης — Θεσσαλονίκη 1941
27. Ἀτομική Έκθεση — Θεσσαλονίκη 1946
28. Συμμετοχή στην Έκθεση Ἑλλ. Τέχνης — Στοκχόλμη - Ὁσλο - Κοπεγχάγη 1947
29. Ἀτομική Έκθεση — Ἀθήνα 1949
30. Ἀτομική Έκθεση Θεσσαλονίκη 1949
31. Ὀμαδική Στάθμη 1952
32. Salon d' Automne 1952
33. Έκθεση Ἐταιρείας Μακεδονικῶν Σπουδῶν 1952
34. Ἀτομική Έκθεση Galerie Raymond Duncan — Paris 1955.
35. Salon de Noël — Paris 1955.
36. Salon 1926 — Paris 1956.